



# الدَّرْسُ الْأَوَّلُ



- لِمَنْ هَذَا الْبَيْتُ؟ - لِلشَّاعِرَةِ الْإِيرَانِيَّةِ بَرُوينِ إِعْتصامِي.



بيت بروين اعصامي

# الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

المُعْجَم: واژه‌نامه (۱۷ کلمه جدید)

بسيط	ساده	طَبَّحْتُ	پختم
الثَّامِنِ	هشتم	كُرَّةُ الْقَدَمِ	فوتبال (كُرَّة: توپ + قَدَم: پا)
حَافِلَةٌ	اتوبوس	مُرَاجَعَةٌ	دوره کردن
حُلُوَانِي	شیرینی فروش	مُمَرِّضٌ	پرستار
رُزٌّ	برنج	مَوْقِفٌ	ایستگاه
رِسَالِ	نامه‌ها «مفرد: رسالة»	مُوظَّفٌ	کارمند
زُمَلَاءٌ	هم‌کلاسی‌ها «مفرد: زميل»	نَجَّحَ	موفق شد
سَنَةٌ دِرَاسِيَّةٌ	سال تحصیلی	نُصُوصٌ	متن‌ها «مفرد: نَصٌّ»
طَبَّاحٌ	آشپز		

## مُرَاجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ



- 1 أَسَلَامٌ عَلَيْنَكُمُ أَيُّهَا الطُّلَابُ؛
- 2 أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُم فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ؛
- 3 كَيْفَ حَالِكُمْ؟
- 4 أَلَسَنَةُ الدَّرَاسِيَّةُ الْجَدِيدَةُ مُبَارَكَةٌ.
- 5 أَلْحَمْدُ لِلَّهِ لِأَنَّكُمْ قَادِرُونَ عَلَى فَهْمِ النُّصُوصِ وَ الْعِبَارَاتِ الْبَسِيطَةِ.

## دوره کردن درس های کلاس هفتم

1- سلام بر شما ای دانش آموزان

2 خوش آمدید به کلاس هشتم

3 حالتان چگونه است؟

4 سال تحصیلی جدید مبارک

5 خدا رو شکر چرا که شما توانایی پیدا کردید بر فهمیدن متن با عبارت ساده

## التَّمارين

### ١ التَّمْرينُ الأوَّلُ:

ترجمه کنید.

١. هَذَا الشَّرْطِيُّ، إِيرَانِيٌّ. این پلیس ایرانی است.
٢. هَذِهِ الْحَلَوَانِيَّةُ، مَاهِرَةٌ. این شیرینی فروش ماهر است.
٣. ذَلِكَ الطَّبَّاحُ، نَظِيفٌ. آن آشپز، پاکیزه است.
٤. تِلْكَ الْحَافِلَةُ، كَبِيرَةٌ. آن اتوبوس، بزرگ است.
٥. هَذَانِ الْمُوظَّفَانِ، صَادِقَانِ. این دو کارمند، راستگو هستند.
٦. هَاتَانِ الْأُمَمَرَّضَتَانِ، صَابِرَتَانِ. این دو پرستار، صبور هستند.
٧. هُوَلاءِ الزُّمَلَاءِ، وَاقِفُونَ. این همکلاسی‌ها استاد دارند.
٨. أَوْلَدِكَ الْأُمَّهَاتُ، جَالِسَاتٌ. آن مادران نشستہ اند.

### ٢ التَّمْرينُ الثَّانِي:

با توجه به تصویر پاسخ کوتاه دهید.



أَيْنَ جَلَسَتْ هَذِهِ الْمَرْأَةُ؟

این زن کجا نشستہ است؟

أَهَذَا قَمِيصٌ أَمَّ سِرْوَالٌ؟

آیا این پیراهن است

یا شلوار؟

مَا هَذِهِ؟

این چیست؟



مَنْ هَذَا الشَّاعِرُ؟  
 ابن سائركيت



كَمْ عَدَدُ الْأَجَارِ؟  
 تعداد سنگ اچدنايت؟



لِمَنْ هَذَا الْبَيْتُ؟  
 اين خانه براي كيت؟

### ٣ التَّمْرِينُ الثَّلَاثُ:

زير هر تصوير، تعداد آن را به عربی بنويسيد.

واحد - اثنان - ثلاثة - اربعة - خمسة - ستة - سبعة - ثمانية - تسعة -  
 عشرة - احدى عشر - اثناعشر



خمسة شهداء



ثمانية جنود



۴. هُمَا نَجَحَا فِي امْتِحَانِهِمَا. آن دو در امتی نشان موفق شدند.
۵. هُنَّ وَصَلْنَ إِلَى الْمَوْقِفِ. آنها به ایستگاه رسیدند.
۶. هُمَا وَجَدَتَا مِفْتَاحَهُمَا. آن دو کلیدشان را یافتند.
۷. أَنَا طَبَخْتُ رُزًّا لَدَيْدًا. من برنجی خوشمزه را پختیم.

### ۵ التَّمْرِينُ الْخَامِسُ:

عبارت‌های مرتبط دو ستون را با خطی به هم وصل کنید.

سَمِيرَة	فاطمة
صَبَاحَ النَّوْرِ.	السَّلَامُ عَلَيْكَ.
هُمُ جَالِسُونَ هُنَاكَ.	صَبَاحَ الْخَيْرِ.
اسْمِي سَمِيرَةٌ.	كَيْفَ حَالُكَ؟
وَ عَلَيْكَ السَّلَامُ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ.	مَا اسْمُكَ؟
مَعَ السَّلَامَةِ، إِلَى اللَّقَاءِ.	هَلْ أَنْتِ مِنَ الْعِرَاقِ؟
أَنَا بَخِيرٍ.	أَيْنَ أُسْرَتُكَ؟
لَا؛ أَنَا مِنَ الْكُوَيْتِ.	فِي أَمَانٍ لِلَّهِ.

### ۶ التَّمْرِينُ السَّادِسُ:

جاهای خالی را با کلمه مناسبی از داخل پرانتز پر کنید.

(أَسْوَدَ - أَبْيَضَ - أَحْمَرَ - أَزْرَقَ - أَخْضَرَ - أَصْفَرَ)



الرُّمَّانُ الأَحْمَرُ



التُّفَّاحُ الأَخْضَرُ



الْوَرْدُ الأَصْفَرُ



العِنَبُ الأَسْوَدُ



البَحْرُ الأَزْرَقُ



السَّحَابُ الأَبْيَضُ

## ٧ التَّمْرِينُ السَّابِعُ:

نام روزهای هفته را به ترتیب در این برنامه هفتگی بنویسید. «دو کلمه اضافه است.»

(الْخَمِيسَ - السَّبْتِ - الْجُمُعَةَ - الْإِثْنَيْنِ - الْأَرْبَعَاءَ - الْأَحَدَ - الثَّلَاثَاءَ)

يَوْمُ السَّبْتِ	الْعَرَبِيَّةُ	الرِّيَاضَةُ	الْفَارِسِيَّةُ
يَوْمُ الْأَحَدِ	الرِّيَاضِيَّاتُ	الْعُلُومُ الاجْتِمَاعِيَّةُ	التَّرْبِيَّةُ الدِّيْنِيَّةُ
يَوْمُ الْإِثْنَيْنِ	الْعُلُومُ الاجْتِمَاعِيَّةُ	تَعْلِيمُ الْقُرْآنِ	التَّفَكُّرُ وَ أُسْلُوبُ الْحَيَاةِ
يَوْمُ الثَّلَاثَاءِ	الْعُلُومُ التَّجْرِبِيَّةُ	الرِّيَاضِيَّاتُ	الْعَمَلُ وَ التَّقْنِيَّةُ
يَوْمُ الْأَرْبَعَاءِ	الْإِنْجِلِيزِيَّةُ	الْإِمْلَاءُ الْإِنْشَاءُ	الْتَّقَاةُ وَ الْفَنُّ

## ٨ التَّمْرِينُ الثَّامِنُ:

نام هر فصل را بنویسید.



الْشِّتَاءِ      الْخَرِيفِ      الصَّيْفِ      الرَّبِيعِ

١. دانستن نام دروس به زبان عربی از اهداف این کتاب نیست.



الف) کلمات مترادف و متضاد را معلوم کنید.

أُمٌّ =	والِدَةٌ	بَيْتٌ =	مَنْزِلٌ	حَزِنٌ ≠	فَرِحَ
ذَهَبَ ≠	رَجَعَ	أَبٌ =	وَالِدٌ	خَلْفٌ =	وَرَاءَ
عُدْوَانٌ =	عَدَاوَةٌ	كَبِيرٌ ≠	صَغِيرٌ	قَرِيبٌ ≠	بَعِيدٌ
جَمِيلٌ ≠	قَبِيحٌ	بُسْتَانٌ =	حَدِيقَةٌ	أَمْسٌ ≠	عَدٌ

ب) کلمات متضاد را دو به دو کنار هم بنویسید.

قليلٌ ≠ كثيرٌ ، بدايةٌ ≠ نهايةٌ ، تحتٌ ≠ فوقٌ ، غاليةٌ ≠ رخيصةٌ ، حارٌّ ≠ باردٌ ،  
 حُسنٌ ≠ سُوءٌ ، يمينٌ ≠ يسارٌ ، اولٌ ≠ آخرٌ ، واقفٌ ≠ اذليلٌ ، ابيضٌ ≠ اسودٌ ، جالسٌ ≠  
 قائلٌ ، اراذلٌ ≠ افاضلٌ ، ابيضٌ ≠ اسودٌ ، اراذلٌ ≠ افاضلٌ ، ابيضٌ ≠ اسودٌ ،

کدام کلمه از نظر معنایی یا دستوری با بقیه کلمات ناهماهنگ است؟

١. مَصْنَعٌ ○ مَكْتَبَةٌ ○ مَدْرَسَةٌ ● مَلَكٌ ●
٢. شَعْرُنٌ ● شَعْرَانٌ ○ لَاعِبُونَ ○ فَاعِلِينَ ○ مُدْرَسَاتٌ ○
٣. رَحِمَ ○ خَافَ ● وَرَاءَ ○ نَصَرَ ○
٤. رَجُلَانٌ ● حَدَائِقُ ○ اشجارٌ ○ فَوَاكِهُ ○
٥. هَرَبَ ● هَذَا ○ هَذِهِ ○ ذَلِكَ ○
٦. اَنَا ● وَرْدَةٌ ● أَنْتَ ○ هُمْ ○
٧. صُورَةٌ ● لِمَاذَا ○ كَيْفَ ○ مَنْ ○
٨. وَقَعَ ○ قَذَفَ ● رُبَّ ○ سَلِمَ ○

## ۱۱ التَّمْرِينُ الحَادِي عَشَرَ:

گزینه مناسب را انتخاب کنید.

الْفُسْتَانُ <input checked="" type="checkbox"/>	اللَّوْحَةُ <input type="checkbox"/>	۱. مِنْ مَلَابِسِ النِّسَاءِ وَ البَنَاتِ:
الْقَمِيصُ <input type="checkbox"/>	الذَّهَبُ <input checked="" type="checkbox"/>	۲. قِيمَتُهُ غَالِيَةٌ جِدًّا:
تِسْعَةٌ <input type="checkbox"/>	سَبْعَةٌ <input checked="" type="checkbox"/>	۳. عَدَدُ أَيَّامِ الأُسْبُوعِ:
الْحَدِيقَةُ <input checked="" type="checkbox"/>	الْفَلَّاحُ <input type="checkbox"/>	۴. مَكَانُ الأشْجَارِ:
الْجَدَّةُ <input checked="" type="checkbox"/>	الْجَدُّ <input type="checkbox"/>	۵. أُمُّ الأَبِ:

## ۱۲ التَّمْرِينُ الثَّانِي عَشَرَ:

این کلمات را در جای مناسبی از جدول بنویسید.

(أشجار / یومان / واقفین / کُتُب / غرابین / شجرات / فائزون / جالسات)

جمع مکسر	جمع مؤنث سالم	جمع مذکر سالم	مثنی مذکر
أشجار	شجرات	واقفین	یومان
کتب	جالسات	فائزون	غرابین

ترجمة این کلمات را در جدول بنویسید.

١. ثَمَانِيَّة ٢. شَهْر ٣. وَصَلَ ٤. أُسْبُوع ٥. أَسْرَار ٦. لَيْتَ ٧. مَا ذَهَبْنَا ٨. طَرِيق  
 ٩. وَحْدَةٌ ١٠. شَبَكَةٌ ١١. نَار ١٢. كُلٌّ ١٣. مَدِينَةٌ ١٤. مَا أَكَلْنَا ١٥. نَجْمٌ ١٦. صَفٌّ  
 ١٧. سَفِينَةٌ ١٨. سَمَكَةٌ ١٩. أَحْمَرٌ ٢٠. مُسَاعَدَةٌ ٢١. كَانَ ٢٢. عِنْدَ ٢٣. بَابٌ  
 ٢٤. صَيْفٌ ٢٥. وَجَعَ ٢٦. رَأَيْتُ